# UNELE CONSIDERATII PRIVIND PROBLEMA REFUGIATILOR DIN UNGARIA ÎN JUDEŢUL ARAD, DUPĂ PRIMUL RĂZBOI MONDIAL 

Sfârşitul primului război mondial și noua configurație geopolitică a Europei, aduce cu sine şi desfăşurarea unui fenomen demografic, mai puțin studiat de istoriografia română. Este vorba de strămutarea voluntară a unor familii sau persoane de origine română care, după destrămarea Imperiului austro-ungar şi constituirea pe teritoriul său a noi state naționale, au rămas în afara noilor granițe ale României de după anul 1918. Perspectiva noilor graniṭe dintre Regatul României şi Ungaria, iar apoi definitivarea acesteia prin Tratatul de la Trianon, i-a determinat pe unii dintre românii rămaşi în granițele statului maghiar şă-şi părăsească de bună voie gospodăria şi localităţile de origine pentru a se stabilii în interiorul frontierei României Mari. Toți aceştia au solicitat statului român, care le-a şi recunoscut, statutul de refugiat.

În cele ce urmează vom încerca să evidențiem câteva aspecte legate de problema refugiaților din Ungaria în județul Arad. Cercetarea noastră preliminară isşi propune să aducă în față câteva date rezultate din studierea fondului Serviciului Agricol al Județului Arad, aflat la Direcția Județeană Arad a Arhivelor Naționale.

Cererile pe care pe care românii din Ungaria, care doreau să se refugieze, le-au adresat diverselor autorități române, solicitau aprobarea stabilirii în județul Arad şi acordarea unor loturi de pământ în arendă. În cererea adresată de către preotul Simion Cornea în data de 10 martie a anului 1920, în numele locuitorilor din localitatea Bătania, aflată în Ungaria, în apropierea actualei frontiere româno-ungare, aceştia îşi manifestau dorința de a primi autorizație de acordare spre arendă a unor loturi de pe moşia contelui Károlyi, din hotarul localității Macea ${ }^{1}$ :
„Prea onoratei
Președinte a comisiunei județiană ${ }^{2}$
Parohienii români din Bătania, după ce să prevede că comuna va aparține Ungariei, nu avere a rămâne în Ungaria, ci doresc a să refugia în România Mare.

Fiind un popor agricol de primă forṭă ar dori ca să se colonizeze pe moşia contelui Károlyi din Mace (Macea - n.n.)". În continuare se preciza că ,"în privinţa aceasta am făcut paşii la D-1 Prefect, care în întelegere cu D-1 primpretore ne-a oferit în arendă anuală din icul moşiei Károlyi"’3. Cererea a fost înregistrată la Consilieratul Agricol al judeţului Arad în data de 15 martie acelaşi an.

Dintr-o declarație ulterioară, în care erau cuprinşi nominal 41 de arendaşi, semnată de 33 de persoane, rezultă că petenții au primit spre lucrare, pe moşia mai sus amintită, aproximativ 380 ha , revenind fiecărei familii aproximativ $71 / 2$ jugăre ${ }^{4}$. Prin același document, solicitanții se angajau să lucreze pământul solidari şi să plătească fiecare familie 60 de coroane anual pentru fiecare jugăr, plata urmând a se face o dată sau în rate, după voia autorităților ${ }^{5}$.

Cei 41 de capi de familie, care urmau să se aşeze pe moşia Károlyi, aveau vârsta cuprinsă între 18 (1) şi 71 (1) de ani. Cei mai mulți, adică un număr de 15 se situau între 31-40, fiind urmați de cei între 21-30 ani, care erau în număr de 12 persoane. Mai erau încă 7 arendaşi cu vârsta între 41-50 ani şi 4 între 51-60 ani. Într-un singur caz nu era precizată vârsta ${ }^{6}$. Numărul total de persoane care urmau să deplaseze din Bătania era 161, cele mai multe familii (16), find compuse din 4 membri, urmate de cele 11 familii cu câte 3 membri. Urmau în ordine cele cu 5 membri (4), cu 6 membri (3), cu 7 membri (2) şi cu 8 membri, o familie. Un număr de 4 persoane nu aveau familie.

Cererile adresate autorităților române vor continua să fie formulate şi în anii următori, ele fiind adresate şi în nume personal. Spre exemplu, la data de 27 august 1921, avocatul Luțai Cornel din Arad adresează Casei Centrale a Cooperației și Împroprietăririi o cerere în numele a trei locuitori din aceeaşi localitate Bătania: „Noi locuim în Ungaria, comuna Bătanie şi avem acolo casă. Fiindcă

[^0]suntem români, suntem expuşi diferitelor neplăceri din partea autorităților maghiare şi pentru aceasta avem cea mai fierbinte dorință ca să ne repatriăm de acolo aici pe teritoriul României, între consângenii noştri. Înainte de a face acest pas, voim însă să fim siguri în privința viitorului nostru şi să ştim că oare existența noastră va fi aici asigurată, ca să nu se întâmple cu noi aceia, că vindem realitățile noastre din Ungaria, iar după aceia vom duce aici cea mai mare lipsă" ${ }^{7}$. Cererea se încheie cu rugămintea că „luând în considerare, că noi locuim în Ungaria şi nu am vrea, ca acolo să se ştie despre intențiunea noastră de colonizare, Vă rugăm să binevoiți desluşirile de lipsă, respective rezultatul a-1 comunica încredințatului nostru...".

Din cererea prezentată mai sus, rezultă cel puțin două aspecte care au marcat fenomenul de care ne ocupăm. Pe de-o parte, atitudinea manifestată de autoritățile maghiare față de locuitorii de etnie română rămaşi în Ungaria şi teama de eventualele represiuni, ca răspuns la dorinţa lor de a se stabilii în România. Pe de altă parte, observăm şi o oarecare lipsă de încredere în autoritățile române, care poate nu erau capabile să le asigure refugiaților siguranța materială, situație în care preferau să trăiască în continuare în Ungaria.

Se pare că politica dusă de statul maghiar față de români şi după anul 1918 , a reprezentat cauza principală a dorinței refugiaților de se stabilii în Románia. Într-o altă cerere a aceloraşi locuitori din Bătania, întocmită tot de preotul Simion Cornea, datată pe 15 martie 1920, acesta preciza că ,,parohienii mei români în urma croirei graniţilor dintre România şi Ungaria au ajuns în acea nefericire de a fi supuşi Ungariei. În urma aceasta spre a-şi mântui existența națională( subl. n.) s-au decis a se refugias" ${ }^{\text {. Teama manifestată față de eventuale măsuri represive ale autorităților maghiare nu era }}$ nejustificată. Pentru atitudinea sa, pentru întocmirea, în calitatea sa de lider spiritual, de cereri adresate autorităților române, preotul Simion Cornea, împreună cu fica sa Elvira, au fost arestați de către autoritățile ungare şi închişi la Szeged sub acuzația de "spioni români" ${ }^{\text {. }}$. Din această cauză Ministerul Afacerilor Strǎine transmite Ministerului Agriculturii, solicitarea preotului de a fi colonizat pe domeniile de la Macea, rugând pe ministru a satisface ,,dacă este posibil, cererea acestui bun român" ${ }^{10}$.

Grija refugiaților pentru siguranța, mai ales materială, a viitorului lor este de asemenea justificată. Birocratismul, ritmul lent de desfăşurare a împroprietăririi, asociate, nu de puține ori, cu indiferența manifestată de autorități au provocat nemulțumirile celor refugiaṭi, exprimate în cererile repetate adresate autorităților.

Un motiv de îngrijorare a refugiaților 1 -a reprezentat, se pare, lipsa mijloacelor necesare desfăşurării lucrărilor agricole. „Vite şi instrumente economice nu-şi pot aduce ei, aşa stau acum pe timpul lucrului în nesiguranța traiului şi asigurarea existenței", precizează preotul Simion Cornea în cererea adresată Marelui Cartier al armatei române din Bucureşti, datată la 15 martie $1920^{11}$. De aceea se solicita armatei acordarea pe timpul lucrărilor a 30 de cai, pluguri, grapă, trăsură şi diferite maşini.

În ciuda promisiunilor de a fi colonizaţi pe moşia de la Macea a contelui Károlyi, locuitorii din Bătania se văd nevoiṭi să se adreseze, pe data de 23 august 1921, de data aceasta Legației române de la Budapesta, solicitând să se intervină la Ministerul Agriculturii pentru a fi colonizaţi la Macea încă în toamna acelui an, precizând că solicitarea din 1920 nu s-a înfăptuit întrucât ,cu închiderea grabnică a graniței, toată afacerea s-a amânat. Solicitarea adresată Legației române de la Budapesta, este determinată de atitudinea Comisiei județene de împroprietărire din Arad, care i-a îndreptat spre Comitetul agrar de la Cluj şi Casa Centrală a cooperației şi împroprietăririi de la Bucureşti. Ministerul Afacerilor Străine transmite solicitarea Ministerului Agriculturii ${ }^{12}$.

Cererea preotului Simion Cornea, în ciuda intervenṭiei Ministerului Afacerilor Străine, este tratată şi ea cu o oarecare indiferență, fiind trimisă de la Ministerul Agriculturii, Directorului General al Agriculturii din Transilvania, Em. Petrini, care o trimite la rândul său Consiliului Agricol de la Arad, ,,pentru a cerceta, dacă cumva se va putea încuvința şi între ce condiţii", ${ }^{13}$.

[^1]Au fost şi situații în care autoritățile locale au refuzat împroprietărirea cu pământ a refugiaților din motive de ordin religios. La data de 27 aprilie 1925, un oarecare Gheorghe Lăcătuş adresează din Pecica, în numele său şi a încă patru familii venite din Ungaria, o cerere ministrului agriculturii, prin care solicită să fie şi ei împroprietăriṭi ca şi alți repatriaṭi, deoarece li s-a refuzat împroprietărirea pe motiv că sunt de credință baptistă. Petenții socoteau că „convingerea religioasă nu ar fi dădătoare de măsură pentru românii cari înpinşi de sentimentele lor naționale s-au repatriat între frații lor de acelaşi sânge", afirmând că şi-au pierdut încrederea în delegații reformei agrare ${ }^{14}$. Rezoluția Comisiei Centrale a împroprietăririi recomanda Consilieratului Agricol Arad să se aibă cererea ,,în vedere conform drepturilor stabilite" ${ }^{15}$.

În alte situații, refugiaţii s-au văzut puşi în postura de a nu primi in arendă loturile de pământ promise de statul român. De aceea, directorul general al Casei Centrale a cooperației şi împroprietăririi se vede obligat să emită ordinul nr. 21.367 din 14 noiembrie 1924, către consilierul agricol al județului Arad. După ce se precizează că a fost informat că unii refugiați au fost scoşi ,,din folosinţa pământului primit" pe motiv că nu au fost trecuți în tabelul pentru împroprietărire, se cere să se asigure arendarea a 5 jugăre fiecăruia, din terenul disponibil, arendarea urmând a se face pe acel an agricol, în condițiile „, din anul trecut" ${ }^{16}$.

În ciuda promisiunii statului român, ca refugiații şi repatriații din Ungaria să primească un lot de colonizare de 7 jugăre, se pare că nu toṭi cei care au primit pământ în arendă până în anul 1925, au fost şi împroprietăriṭi, ba mai mult, nu au mai beneficiat nici de arendă. La 13 mai 1925, un număr de 43 refugiați din Bătania, aşezați la Pecica, se adresau Comisiei Centrale a Împroprietăririi, reclamând că în anul 1925 nu au mai primit de loc pământ în arendă. Făcând aluzie la promisiunile guvernului român, ei precizau că ,,văzând intenția patriotică a statului Român s-au şi înmulțit numărul repatriaților destul de frumos aşa că sunt azi din Ungaria un număr frumos. Dar noi nu am căpătat pe acest an pământ mai mulți inși. Dar mai trist putem a ne plânge noi din Bătanie, cari în baza ordinilor primite suntem îndreptățitic căci corespundem normelor şi instrucțiunilor date de Domnul Ministeriul Român" ${ }^{17}$. Refugiaţii se plâng cu acelaşi prilej de autorităţile agricole de la Arad care nu le-au dat ascultare, dar şi de cele centrale: „În zadar au trimes Casa Centrală a obştilor săteşti inspectori căci şi aceştia Domni au lăsat treaba moartă" ${ }^{18}$. Conform aprecierilor lor, doar $1 / 3$ din cei refugiați, care au primit pământ în arendă au fost împroprietăriți. Într-adevăr, conform unui tabel centralizator din acelaşi an, cu refugiații din Bătania, urmau să fie împroprietăriți doar 34 de capi de familie ${ }^{19}$. Rezoluția directorului general a Comisiei Centrale a împroprietăririi, solicita consilierului agricol al județului Arad să soluționeze cererea iar în cazul în care comisia instituită pentru refugiaṭi şi-a încheiat lucrările, consilierul agricol va cerceta situația şi va „referi de urgențạ" ${ }^{20}$.

În privința aportului demografic al refugiaților din Ungaria, la populația județului Arad să urmărim în continuare tabelele centralizatoare de mai jos. Precizăm că datele cuprinse în tabelul nr. 1 se referă la data de 9 iunie 1924, în cazul judeţului şi 15 martie 1924, în cazul oraşului Arad.

Tabelul nr. 1 - Situația refugiaților din Ungaria în anul $1924^{21}$

| unitatea adm. | capi de <br> familie | căsătoriṭi | necăšătoriṭi | număr copii | total |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| județ | 198 | 168 | 30 | 415 | 811 |
| oraşul Arad | 184 | 125 | 59 | 296 | 664 |
| TOTAL | 382 | 293 | 89 | 711 | 1.475 |

Analizând tabelul de mai sus, observăm o distribuție destul de echilibrată, între mediul rural şi cel urban, a refugiaților capi de familie. Să mai remarcăm şi numărul aproape dublul al refugiaților
${ }^{14} \mathrm{Ibidem}$, dosar nr. 2/1925, f. 20.
${ }^{15}$ Ibidem.
${ }^{16}$ Ibidem, dosar nr. 60/1924, f. 24.
${ }^{17}$ Ibidem, dosar nr. 2/1925, f. 25.
${ }^{18} \mathrm{Ibidem}$.
${ }^{19} \mathrm{Ibidem}$, f. 27.
${ }^{20}$ Ibidem, f. 26.
${ }^{21}$ Serviciul Agricol..., dosar nr. 54/1924, f. 239-253 și 255-269.
necăsătoriți, aşezați în mediul urban. În privința numărului de copii, se poate vedea că familiile de refugiați din mediul rural le depăşesc pe cele din mediul citadin. Situația este explicabilă dacă avem în vedere, că din cei 184 de capi de familie, 32 erau intelectuali, restul de 152 fiind agricultori.

În ceea ce priveşte repartiţia pe plase a celor refugiați din Ungaria, situația se prezintă în felui următor: în plasa Pecica - 153, plasa Şiria - 22, plasa Arad - 21 şi plasa Târnova - 2 capi de familie. Diferența mare dintre plasa Pecica şi restul plaselor se poate explica, spre exemplu, prin existența unui pământ deosebit de fertil, potrivit pentru practicarea agriculturii, dar este posibil să asistăm şi la o politică deliberată a autorităţilor de a contracara ponderea destul de mare a populaţiei maghiare aflată în această plasă.

În privința localității de origine a refugiaṭilor, observăm parcurgând tabelul de mai jos, că cei mai mulți proveneau de la Cenad, Chitichiaz, Bătania şi Jula.

Tabelul nr. 2 - Localităṭile de origine a refugiaṭilor din Ungaria între 1915-1925 ${ }^{22}$

| Localitatea | Anii de refugiu |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | TO- |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | 915 | 916 | 917 | 918 | 919 | 920 | 921 | 922 | 923 | 924 | 925 |  |  |  |  |  |  |
| Bătania |  |  |  |  | 3 | 9 | 5 | 2 | 9 | 5 |  | 117 |  |  |  |  |  |
| Cenad |  |  |  |  |  | 3 |  | 7 | 3 | 2 |  | 142 |  |  |  |  |  |
| Chitichiaz |  |  |  |  |  | 6 | 3 | 4 | 1 | 5 |  | 124 |  |  |  |  |  |
| Jula |  |  |  |  |  | 4 | 2 | 7 |  |  |  | 95 |  |  |  |  |  |
| altele |  |  |  |  | 4 | 3 |  | 0 | 3 |  |  | 106 |  |  |  |  |  |
| TOTAL |  |  |  |  | 7 | 25 | 7 | 40 | 41 | 7 |  | 584 |  |  |  |  |  |

Cum este şi firesc, despre fenomenul refugierii din Ungaria în România nu putem vorbi decât după anul 1919, cînd s-au refugiat 37 de familii după cum se poate vedea. În anul 1920 asistăm la o creştere semnificativă a numărului refugiaților, dar anii de vârf în care se manifestă fenomenul sunt 1922 şi 1923. Creşterea numărului refugiaţilor în anii respectivi trebuie puşi în legătură cu încheierea păcii de la Trianon în anul 1920, pe de-o parte, şi cu definitivarea legilor reformei agrare din România, pe de altă parte, refugiații sperând că vor fi şi ei împroprietăriți.

Urmărind anii de vârf pe localităţi, cei mai mulţi s-au refugiat din Bătania în anul 1920, din Cenad în 1924, din Chitichiaz în 1923, iar din Jula în anul 1920. Cele 584 de familii care s-au aşezat în judeţul Arad (mediu rural şi urban) şi care au avut statut de refugiaţi, au reprezentat un aport demografic la populația judeţului de 2.044 de suflete ${ }^{23}$.

Dintre cei aşezați pe teritoriul judeţului Arad, înțelegând în acest context atât mediul rural cât şi cel urban, în anul 1924 a fost acordată cetăṭenia română pentru un număr de 102 persoane, capi de familie. Până la acest an nu a fost de acordată, de fapt, pentru nici un refugiat cetăţenia română.

Să urmărim în continuare care au fost principalele localităţi din judet în care s-au aşezat, de-a lungul timpului cei refugiați. În general refugiatii au preferat ca loc de aşezare, localitățile din preajma frontierei româno-ungare, probabil pentru a fi mai aproape de rudele care au rămas în Ungaria. Au fost situații când nu toți membrii unei familii $s$-au refugiat. Este cazul, spre exemplu, a trei orfani de război, de 21 şi 17 ani, băieții şi, respectiv, 12 ani fata, stabiliţi în localitatea Pecica, a căror mamă văduvă a rămas în Ungaria ${ }^{24}$.

Să mai remarcăm și faptul, că toate localităţile în care $s$-au aşezat erau din punct de vedere etnic mixte, adică cu populație română şi maghiară. Fără a avea date în acest sens, fenomenul nefiind încă cercetat, cel puțin la nivelul județului Arad, socotim că au fost alese aceste localități pentru a completa eventualele plecări ale maghiarilor din România spre Ungaria.

[^2]Să urmărim în acest sens procesul verbal încheiat la data de 10 octombrie 1924 între inspectorul general şi consilierul agricol al Consilieratului Agricol al Județului Arad pe de-o parte, şi comitetul refugiaților din Jula, Chitichiaz, Bătania şi alte comune, pe de altă parte, privind aşezarea celor ce urmează a fi împroprietăriţi pe moşia Utviniş, în prelungirea comunei Zimandul Nou. În procesul verbal respectiv sunt precizate căteva motive pentru care este potrivită aşezarea refugiaților:

1. „Moşia Utviniş se află în apropierea comunei Zimandul Nou;
2. Fiind la 18 km de frontieră (comuna Zimandul Nou-n.n.) există necesitatea pentru interesele naționale de a se îngroșa număul stegarilor la granița apuseană;
3. Comuna Zimandul Nou astăzi dispune de o populaṭie de 1.200 locuitori, toṭi Unguri, cu excepția a opt suflete de Români. Prin aşezarea Românilor refugiați în patrie, aci, în comuna Zimandul Nou s-ar schimba definitiv fața solului" ${ }^{25}$.

Pentru motivele de mai sus, cei mai mulți refugiați s-au aşezat la Pecica, Şeitin, Nădlac, Iratoșul

Mare, Livada, Şiclău, Olari, Utviniş şi nu în ultimul rând în oraşul Arad. Cei 75 de refugiați care s-au aşezat la Utviniş, conform procesului verbal de mai sus, au format de fapt o nouă localitate numită şi astăzi Andrei Şaguna.

Refugiaţii de pe teritoriul judeţului Arad, au primit de la statul român în arendă, în general, cu diferențele de rigoare de la o localitate la alta, aproximativ $7-7 \frac{1}{2}$ jugăre de pământ pentru lucrat, loturi de casă între 400-800 stânjeni pătraţi şi un număr variabil de jugăre pentru rezerva comună.

Conform documentelor cercetate de noi, nu toṭi cei care s-au refugiat şi-au continuat activitatea în domeniul agriculturii. Unii, cei mai mulți din cei care şi-au schimbat profesia, au devenit sergenți de stradă, alții vatmani în Arad, sau muncitori ${ }^{26}$.

Ceea ce ne-am propus noi prin această lucrare a fost doar o punere a problemei. Desigur, noi cercetări vor trebui efectuate pe viitor pentru a avea o imagine căt mai reală asupra acestui fenomen al refugiaților din Ungaria în România, după primul război mondial, care $s$-au stabilit cu siguranță şi în celelalte județe din apropierea frontierei româno-ungare. Vor trebui cercetate şi alte fonduri documentare, cum ar fi cele ale Ministerului de Interne şi a Afacerilor Externe, pentru a surprinde şi alte nuanțe ale acestui fenomen.

## CORNELIU PĂDUREAN

## SOME CONSIDERATIONS CONCERNING THE PROBLEMATICS OF THE REFUGEES FROM HUNGARIA INTO THE ARAD COUNTY AFTER THE WORLD WAR I


#### Abstract

SUMMARY

The paper deals with a topic, less approached by the Romanian Historiography, namely the problematics of the Romanian refugees from Hungaria after the 1st World War. More concretly, the author discusses the problematics of the refugees from Arad county.

The paper is based on some documents from the Agricultural Office of Arad County, which are kept in the collections of National Archives, Arad subsidary.

In a few pages, the author tries to reveal the motives, that determined some inhabitants of Romanian origin from Hungaria to take refuge after 1918 in Romania. The author also takes into consideration the treatment that was applied to the refugees by the Romanian authorities and not at last their demographical contribution to the population of Arad county between 1918-1925. With this article, its author wants to signal a possible topic to be closely approached.


[^3]
[^0]:    ${ }^{1}$ Redăm cererile adresate autorităților române în forma lor originală.
    ${ }^{2}$ Este vorba de Consilieratul Agricol al Județului Arad.
    ${ }^{3}$ Direcţia Judeţeană Arad a Arhivelor Naționale, Fond Serviciul Agricol al Judeţului Arad (în continuare se va cita: Serviciul Agricol...), dosar nr. 21/1920, f. 6.
    ${ }^{4}$ Ibidem, f. 4.
    ${ }^{5}$ Ibidem.
    ${ }^{6}$ Ibidem.

[^1]:    ${ }^{7}$ Ibidem, dosar nr. 16/1921, f. 1.
    ${ }^{8}$ Ibidem, dosar nr.15/1920, f. 5.
    ${ }^{9}$ Ibidem, dosar nr.16/1921, f. 5.
    ${ }^{10}$ Ibidem.
    ${ }^{11}$ Ibidem, dosar nr.15/1920, f. 5.
    ${ }^{12}$ Ibidem, dosar nr.16/1921, f. 6.
    ${ }^{13}$ Ibidem, f. 9.

[^2]:    ${ }^{22}$ Serviciul Agricol..., dosar nr. 54/1924, f. 276.
    ${ }^{23}$ Ibidem, dosar nr. 54/1924, f. 276.
    ${ }^{24}$ Ibidem, dosar nr. 47/1923, f. 21.

[^3]:    ${ }^{25}$ Ibidem, dosar nr. 60/1924, f. 4.
    ${ }^{26}$ Ibidem, dosar nr. 47/1923, f. 16-22.

